

PABLONĚAN EFESONU 'ICĚ UNICAMA BUÁNMIA QUIRICA

Efeso ěmanuax ax Jesucristomi cataměcě unicama Pabloněn quirica cuěněoxuan

¹ Ěx cana Pablo, Nucěn Papa Dios cuěęcěsabi oquin aín bana ñuixunun Jesucristoněn caísa 'ain. Usa 'ixun cana Efeso ěmanuaxmi Cristo Jesúsmi sinani ami cataměti Nucěn Papa Diosnan 'icě ěně quirica mitsu buánmin.

² Nucěn Papa Diosbėtan Nucěn 'Ibu Jesucristoněn mitsu nuibaquin 'aquincěxmi chuámarua 'aish bucucanti cana cuěėnin.

I. AIN UNICAMAX CA CRISTOBĚ ACHUSHISA 'ICĚ QUIXUN PABLONĚN CA (1.3-3.21)

Cristonan cupía Nucěn Papa Diosan uni nuibaquin 'aquinti

³ Nucěn Papa Dios ax ca Nucěn 'Ibu Jesucristo aín Dios 'ianan aín Papa 'icěn. A rabinun ca 'acan. Aín nětėnuxun nu sinánxunquin ca nuxnu Cristonan cupí nuibaquin 'aisamaíra ñu nu 'aquinquin upí oquin sinánmianan nu cuěėnmia.

⁴ Mecama uniocěma 'ixunbi ca Nucěn Papa Diosan Cristo cupínu an iscěx 'uchañuma 'ianan ainanshi 'inun nu caísacěxa.

⁵ Axa cuěęcěsabi oquin ca nu nuibaquin Jesucristo cupí aín bėchicě 'inun nu caísacěxa.

6 Usaquin ainan 'inun caístancëxun an nu nuibaquin, aín nuibacë Bëchicë nubë 'aínu ainan 'aish upí 'inun nu 'imicë 'ixun cananuna ami catamëquin, xëñibua 'aínbi a rabin.

7 An ca nun 'ucha cupínu ainanma 'icëbi Cristo bama 'ain, nun ñu 'aisama 'acëcama tërënquin ainan 'inun nu iëmiaxa, an nu nuibaquin.

8 Usa 'ixun ca nuibaíraquin uisairai cara uni ainan 'iti 'icë quixun upí oquin 'unánun nu 'imiaxa.

9 Unin 'unánma 'icëbi ca nu 'unánmiaxa, uisa cupí cara ax cuëëansabi oquin Cristo ënë nëtënuaxa bamanun xuacëxa quixun.

10 Ësaquin ca nu 'unánmiaxa: An ca anúan ax utëcënti nëtëa sënëncëbëtan Cristo xuti 'icën, an unio ñucama, naínu 'icë 'imainun menu 'icë aín 'ibua 'inun.

11 Nux Cristonan cupí aín uni raíri 'acësaribi oquin nu axa cuëëncësabi oi 'ianan aín nëtënu abë 'iti nu 'iminuxun ca Nucën Papa Diosan ainan 'inun nu caísacëxa. Usai nux 'inun ca Nucën Papa Diosan camabi ñu ax cuëëncësabi oquin 'aquin mëníocëxa.

12 Nun nu an sinánmicëxun upí oquin ñu 'aia isquian uni raírinëñribi a rabinun ca nux pain Cristomi catamëcë 'aishnu ax cuëëncësabi oi 'inun nu caísacëxa.

13 Mitsúxribi camina —Jesucristo cupí ca uni aín 'ucha tërëncë 'aish Nucën Papa Diosnan 'iti 'icë —quixun ñuicë bana cuati Cristomi catamëacën. Cristomi catamëtia ca Nucën Papa Diosan ax quicësabi oquin aín Bëru Ñunshin Upí mibëa 'inun mitsu 'ináncëxa, mitsúxmi asérabi ainan 'icë 'unánti oquin.

14 Aín Bëru Ñunshin Upí axa nubë 'ain cananuna 'unanin, anúan Nucën Papa Diosan an caíscë aín unicama bití nētë sēñécēbē cananuna aín nētēnu abē 'iti 'ain, ax quiásabi oi. Ax cushiira 'ixuan nuibaquin 'imicēxunu a rabinun ca usai 'iti 'icēn.

Efesonu 'icē axa Jesucristomi catamēcē unicama Pablōnēn Nucën Papa Dios ñucáxuan

15 Usoquin Nucën Papa Diosan 'aquincēxmi mitsux asérabi Nucën 'Ibu Jesúsmi catamēanan axa ami sináncē uncamabē nuibanania ñuicania cana cuan.

16 Usa 'ain cana ēnquinma —asábi ca —quixun caquin rabianan abē banaquin Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin.

17 Nucën 'Ibu Jesucristonēn Dios 'ianan 'Apuira, Nucën Papa Dios, a cana an 'unánmicēxunmi upí oquin sinánquin a 'unáncanun quixun mitsu ñucáxunin.

18 'Imainun cana mitsu ñucáxunin, an 'imicēx caramina uisairai ēnē nētēnuax Jesucristosaribi 'aish upí sinánñu 'iti 'ai quixunmi mitsun 'unánun. Ñucánan cana uisairai caramina aín nētēnu abē 'aish, axa ami catamēcē uncamabē 'iti 'ai quixunmi 'unánun mitsu ñucáxunin.

19-20 Usaribi oquin cana mitsu ñucáxunin, uisaira cara aín cushi anúan axa ami catamēcē uncamabē 'aquinti a 'icē quixunmi mitsun 'unánun. A cushínbi ca bamacēbi baísquimixun Cristo aín nētēnu aín mēqueu 'aish abē 'Apu 'inun 'imiacēxa. A cushínra ca Nucën Papa Diosan nu 'aquinia.

21 Usai 'inúan 'imicēx ca Cristo ax, a unin iscē 'apu 'imainun a unin iscēma 'apuribi 'imainun uisa cushi cara, 'imainun uisa 'apu cara, uisaquin

caquin anēcē cara, acamabē sēnēnmaira 'icēn. Usa bērí 'aish ca ēnē nētē cēñúcēbēribi usai 'iti 'icēn.

²² Nucēn Papa Diosan ca camabi ñu, uni, ángel, acaman 'ibu 'inun Cristo 'imiacēxa. 'Imianan ca axa ami catamēcē unicaman 'iburibi 'inun 'imi-acēxa.

²³ Axa ami catamēcē unicamax ca 'itsa 'aíshbi camáxbi Cristonan 'icēn. Usa 'ain ca an abē 'ixun an sináncēsariibi oquian sinánun aín unicama 'imia. Ax ca uinubi 'aímama 'icēn. Abē 'ixun ca Cristonēn aín unicama an iscēx aín nuitu upí 'ixuan ax cuēēcēsa oquinshi 'anun aín cushi 'inania.

2

An nuibacē cupí ca uni Nucēn Papa Diosnan 'ia quicē bana

¹ Mitsun ñu 'atima 'acē cupí ainanma 'aíshmi uni bamacēsa 'icēbi ca Nucēn Papa Diosan mitsu xēnibua 'aínbi abē 'inun ainan 'imiáxa.

² Ēnē nētēnu 'icē ñuishia an sináncē unicaman sináncēsa oquinshi sinánquin camina ñu 'aisama 'acēn, ñunshin 'atimanēn 'apu cuēēcēsabi oquin. An ca an Nucēn Papa Diosan bana cuaisama tancē unicama ax cuēēcēsabi oquin 'anun sinánmia. Usaribiti camina mitsux an sinánmicē 'iacēn.

³ Nunribi cananuna camaxunbi nun sináncēsa oquinshi sinánan nun sinan 'atima 'ixun nux cuēēcēsabi oquin 'acēn. Usai 'icē 'aish cananuna raíri unicamasariibi 'aish numi nishquian Nucēn Papa Diosan castícantí 'iacēn.

⁴ Usai 'iá 'icēbi ca Nucēn Papa Diosan nu 'aisamaira nuibaquin,

⁵ nux nun 'ucha cupínu ainanma 'aish bamacësa 'iá 'icëbi ainan 'aish upiti tsónun nu 'imiaxa, nuxribi bama 'aishbi Cristobë baísquicësa 'inun.

⁶ Nux Cristo Jesúsbë baísquicësa 'inun 'imianan ca Nucën Papa Diosan nuxribi ënë nètënuaxbi Cristo Jesúsbë, aín nètënuribi abë 'inun nu 'imiaxa.

⁷ Jesucristonan 'aishnu usai 'icë isquían camabi unin uisaira oquin cara an nu nuibatia quixun nètë xënbucëbëtanbi isnun ca Nucën Papa Diosan usaínu 'inun mëníocëxa.

⁸ Nuibaquin ca asérabi cuëenquin mitsúxmi Cristomi catamëti cupíshi mitsu ainan 'inun iëmiaxa. Mitsúnmi ñu upí 'acë cupíma ca Jesucristo bama cupíshi Nucën Papa Diosan ax cuëenquinshi mitsu ainan 'inun iëmiaxa.

⁹ An ca an ñu upí 'acë cupí ainan 'inun uni iëmima. Usa 'ain ca uinu 'icë unínbi —'ën upí ñu 'acë cupí cana iëa —quixun rabíquin sinántima 'icën.

¹⁰ Cristo Jesús nubë 'inúan an 'imicëxun ñu upíshi 'anan nun sinan bëtsi 'inun ca an mëníosabi oquin nu 'imiaxa.

Cristo cupía judíos unicama 'icësaribiti judíosma unicamaribi Nucën Papa Diosnan 'iti

¹¹ Usa 'ain camina manútima 'ain, mitsux judíos unima, uni itsi 'aish camina axa 'unántioracacë judíos unicaman —a unibunëx ca 'unántioracacëma 'icë —quixun ñuicë 'iacën.

¹² Judíos unima 'aish camina Cristo ñui quicë bana cuacëma 'iacën. Judíos unicaman 'unan 'aínbi camina mitsun Nucën Papa Diosan bana 'unáncëma 'ianan an Cristo ñuiquin Abraham cá bana a 'unáncëma 'iacën. Usa 'ixun camina

Nucën Papa Diosan ca nuibaquin uni 'aquianan ainan 'imiti 'icë quixun 'unáncëma 'aish mitsux cuëncësa oíshi tsóti sináncën.

¹³ Usai 'iá 'aíshbi camina camabi unin 'ucha cupía Cristo bama 'ain, ami catamëcë 'aish ainan 'ain. Usa 'aish camina Nucën Papa Dios 'unáncëma 'iá 'aíshbi bëri a 'unani ainan 'ain.

¹⁴ Cristonën ca judíos uni 'icësaribitia judíosma uniribi Nucën Papa Diosnan 'inun 'imiaxa, camáxbia raíri unisaribi 'inun. Judíos uncamaxa judíosma uncamabë nuibanancëma 'aish nishanancësa 'iá 'icë ca bëri Cristonën judíos uni 'imainun judíosma uniribia ainan 'aish camáxbi bëtsibë nuibananun 'imiaxa.

¹⁵ Ax camabi unin 'ucha cupí bamaquin ca Cristonën nux judíos uni 'ixun Moisésnën cuënëo bana quicësabi oquin 'acë cupíma ami catamëcë cupíshi Nucën Papa Diosnan 'iti mënóçëxa. Usouni 'icësaribitia judíosma uniuquin ca nux judíos uni 'aish 'icësaribitimi mitsúxribi ami catamëcë cupí ainan 'inun 'imiaxa. Usa 'ain cananuna camáxbi ainan 'aish sënën 'ain.

¹⁶ Ax camabi unin 'ucha tērēncē 'iti cupí i curúsocēnuax bamax baísquiquin ca Cristonën judíos unicama Nucën Papa Diosnan 'inun mënóçëxa. Usoquian 'acë cupí ca axa ami catamëcëcamax Nucën Papa Diosnan 'aish, judíosma unibë judíos uni nishánantëcëntima 'icën.

¹⁷ Ax ënë nētēnu utancëxun ca Cristonën bana ñuixunquin, camabi unix ca ami catamëti Nuncën Papa Diosan iscëx upí 'iti 'icë quixun cacëxa. Usa 'ain ca judíosma uni, an Nucën Papa Diosan bana 'unáncëma, 'imainun judíos uni, an Nucën Papa Diosan bana 'unáncë 'ixun a ñuia quicë bana cuati,

Cristomi catamëti Nucën Papa Diosnan 'ia.

¹⁸ Usai Cristomi catamëti Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upíñu 'aish cananuna camáxbi, judíos uni ucën Papa Diosnan 'iti mëníocëxa. Usoquin ca nux judíos un'imainun judíosma uníxribi, Nucën Papa Diosbë banati 'ain.

¹⁹ Usa 'ain camina judíosma uni 'aíshmi Nucën Papa Dios 'unáncëma 'aish 'iásaribima 'ain. A ñuiquian Nucën Papa Diosan Abraham cá, Cristo, a camina mitsun bërí 'unanin. Usa 'ain cananuna mitsúxmi judíosma uni 'imainun nuxribi judíos uni 'aish, ainan cupí aín nëtënu abë 'iti 'ain.

²⁰ Mitsux camina an aín bana uni ñuixunun Jesusan caíscë unicama 'imainun an Nucën Papa Dios quicë bana uni ñuixuncë unicaman ñuiasabi oi, Jesucristomi catamëti ami cushicë 'ain. Usa 'aish camina unin maxax xubu oquin ami cushiti pain nantancëxun raírribi bucúnrucësaribi 'ain, Cristo a pain nancë maxáxa 'ain.

²¹ Amia catamëtia ca Nucën 'Tbu Jesucristonën aín unicama ax cuëncësabi oía 'inun 'imia. Usaquin 'imicëxa, asérabi ami catamëcë aín unicama abë ca Nucën Papa Dios 'ia.

²² Mitsun ëmanu 'icë axa Jesucristomi catamëcë unicamabëribi ca aín uni raíribëa 'icësaribiti Nucën Papa Dios 'ia, aín Bëru Ñunshin Upía aín unicamabë 'ain.

3

Judíosma unicama Jesucristo ñuiquin bana ñuixunuan Nucën Papa Diosan Pablo cáisa

¹ Mitsúxmi judíosma uni 'aíshbi Cristo Jesúsmi sinánun aín bana mitsu ñuixuncë cupí cana 'ëx,

Pablo 'aish, sipuacë 'ain. Usa 'ixun cana mitsu Nucën Papa Dios ñucáxunin.

² Mitsúnbi camina 'ëa ñuicania cuaquin 'unánti 'ain, mitsu nuibaquin ca Nucën Papa Diosan Cristo ñuiquin aín bana mitsu ñuixunun 'ë cacëxa quixun.

³ A bana uisai quicë cara quixun unin 'unánma 'icëbi ca bërí unin 'unania. Nucën Papa Diosanbi ca 'ëribi 'unánmiaxa. 'Itsamashi pain cana an 'ë 'unánmicë bana mitsu ñuixunquin cuënëon.

⁴ 'Ën mitsu buánminuxun cuënëocë bana ënë isquin camina 'unánti 'ain, 'ën cana uisai quicë cara Cristo ñui quicë bana 'icë 'unani quixun.

⁵ A bana ca bëráma Jesucristo ucëma pain 'ain, uisai cara quia quixun uni Nucën Papa Diosan 'unánmiama 'icën. Usa 'aínbi ca bërí aín Bëru Ñunshin Upitan an aín bana ñuixunun caíscë unicama uisai cara a bana quia quixun 'unánmiaxa.

⁶ Unin 'unánma 'aínbi ca a bana ësai quia, judíos unicama 'icësaribiti ca judíosma unicama, Cristo Jesús bama cupí ami catamëti Nucën Papa Diosan uni 'ianan abë aín nëtënu 'iti 'icën, ax quiásabi oi.

⁷ 'Ëxbi usai 'itima 'icëbi ca ax asérabi cushi 'ixun Nucën Papa Diosan Cristo Jesús ñui quicë bana unicama ñuixunun 'ë 'imiacëxa.

⁸ 'Ëx axa ami catamëcë uni raíribë sënënmara 'icëbi ca Nucën Papa Diosan nuibaquin, judíosma unicama Cristo ñui quicë bana 'unánminun 'ë 'imi-axa, uisaira oquin cara Cristonën aín unicama nuibaquin 'aquinia quixuan ënë nëtënuuxun aín unicaman 'unáinracëma 'icëbi.

⁹ Nucën Papa Dios, an camabi ñu unio, an ca —Cristo ca uti 'icë —quixun bëráma mënío 'ix-unbi Cristo ucëmapan 'ain, a ñui quicë bana ui-

sai quicë cara quixuan unin cuanun 'unánmiamama 'icën. 'Unánmiamama 'ixunbi ca bërí a bana unicama 'unánminun Nucën Papa Diosan 'ë caxa.

¹⁰ Axa ami catamëcë unicamaxa an 'imicëx upí isquian naínu 'icë ángelcama, aín cushicamanribi uisaira cushiñu 'ianan uisaira sinánñu cara ax 'icë upí oquin 'unánun ca Nucën Papa Diosan aín unicama usai 'inun mëníocëxa.

¹¹ Usaquin aín unicama 'iminuxuan usabi 'iti oquin an mëníosabi oquin ca Nucën Papa Diosan aín Bëchicë, Nucën 'Ibu Jesucristo, a ënë nëtënu xuacëxa.

¹² Cristo cupí cananuna racuëtima uisa ñu cara, Nucën Papa Diosbë banati 'ain, an ca Cristomi catamëcë cupí nun bana cuatia quixun 'unani.

¹³ Usa 'ain camina 'ëx mitsu bana ñuixuncë cupí tëmëraia ñuicania cuatíbi racuëti masá nuitutima 'ain. 'Ën tëmëraquinbi Cristo ñui quicë banacama mitsu ñuixuncëxmi ami catamëtja Nucën Papa Diosan mitsu ainan 'imicë 'aish camina masá nuitutíma cuëënti 'ain.

Uisaira oquin cara Cristonën aín unicama nuibatia quicë bana

¹⁴ Usa mitsux 'ain cana Nucën 'Ibu Jesucristonën Papa, Nucën Papa Dios, a rantin purúnquin mitsu ñucáxunin.

¹⁵ Ax ca menu 'icë unicama 'imainun naínu 'icë ángelcamaribi an unio 'aish acaman 'Ibu 'icën.

¹⁶ Ax upíira 'aish cushiira 'ixúan aín Bëru Ñunshin Upitan mitsun nuitu mëu sinánmiquin, ax cuëëncësabi oquinmi 'anun mitsu cushionun, cana a mitsu ñucáxunin.

17 'Imainun cana Cristomi catamëtia an mit-subë 'ixun an cushiocë 'aish, uisai cara 'íbi bëtsibë bëtsibë nuibananquinmi,

18 axribia ami sináncë unicamabëtan, uiti chaira aín sinan 'ixun cara Cristonën camabi menu 'icë unicama, 'apucama 'imainun 'apuma unicastacëñunbi ñumaraira unibi nuibatia quixun mitsun nuitu mëu 'unánun mitsu ñucáxunin.

19 Nun nu camaira 'unántisama 'icëbimi mitsun, uisaira oquin cara Cristonën mitsu nuibatia quixun, aín cushi an mitsun nuitu upí 'imiti axa asérabi mitsubë 'ain 'unánun cana Nucën Papa Dios mitsu ñucáxunin.

20 Ax cushiira 'aish nubë 'ixun ca Nucën Papa Diosan nun ñucácësamaira oquin nu 'axúanan nun sinácësamaira oquinribi sinánxunquin nu 'aquinti 'icën.

21 Usa 'icë ca Cristo Jesús cupí aín unicaman xëñibua 'aínbi a rabiti 'icën. Usaquin ca 'ati 'icën.

II. ÈSAI CA NUCËN PAPA DIOSAN UNI 'ITI 'ICË QUIXUN PABLONËN CA (4-6)

4

Aín Bëru Ñunshin Upitan 'imicëxun Nucën Papa Diosan unicaman bëtsin sinácësaribi oquin sinánti bana

1 Usa 'ain cana 'ëx ainan 'ixun Nucën 'Ibu Jesucristo ñuiquin bana ñuixuncë cupí sipuacë 'ixun mitsu cain, an caíscë aín unicamaxa usai 'iti oquian Nucën Papa Diosan mënóisabi oi camina ax cuëëncësabi oíshi 'iti 'ain.

² Cuamiananima camina upí sinánñu 'aish up-iti banati 'ain. Bënētishi nishíma camina bētsibē nuibanani 'aquiananti 'ain.

³ Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upitan 'aquincēx camina bētsin sináncēsaribi oquin sinani achúshi sinánsa 'aish, ěníma bētsibē bētsibē nuibananti 'ain. Usai 'iti sinani camina usaíbi 'iti 'ain.

⁴ Jesucristonan 'aish ca aín unicama achúshisaishi 'icēn. An atu 'aquincē Nucēn Papa Diosan Bēru Ñunshin Upí ax ca achúshishi 'icēn. Usa aín ca bētsin 'unáncēsaribi oquin aín unicaman 'unania, Nucēn Papa Diosan ca aín nētēnu abē 'inun nu caísacēxa quixun.

⁵ Nucēn 'Ibu Jesucristo axēshi ca aín unicaman 'Ibu 'icēn. Ax ca achúshi 'icēn, amishi catamēti cananuna camáxbi nun 'ucha tērēncē 'aish ainan 'ain. Jesucristomishi catamēcē cupí cananuna nashimicē 'ain.

⁶ Nucēn Papa Dios axēshi ca aín unicaman Dios 'ianan aín unicaman 'Ibu 'icēn. Usa 'ixun ca ax cuēēncēsabi oquian ñu 'anun aín unicama 'aquinia. Ax ca aín unicamabē 'icēn.

⁷ Usa 'ain ca axa ami catamēcē unicama bētsin sináncēsaribi oquin sináncē 'icēbi ax cuēēncēsa oquian bētsi bētsi ñu mēēti 'anun Cristonēn nu 'imiaxa.

⁸ Usai ca 'iti 'icē quiax ca Nucēn Papa Diosan bana cuēnēo ěsai quia:

Capitanēan abē 'acánanquin axa ami nishcē unicama ñusmoxun cuēēnquin aín unicama an bicē ñu 'ináncēsabi oquin ca Cristonēn bamax baísquitancēx naínu cuantēcēntancēxun

cuëenquin aín unicama an 'ati ñu 'inánquin
bëtsi bëtsi ñu 'anun 'imiaxa.

⁹ ¿Usa 'ain cara Cristo naínu cuantëcëan
quicë bana uisai quicë 'ic? Ax ca ëesai quia,
aín Papan nëtënuax ënë menu utancëx ca anu
cuantëcëancëxa, quiax.

¹⁰ Axa ënë nëtënu uá, axbi ca anuxun aín
unicama camabi aín cushi anúan aín cuëencësa
oquin 'ati a 'inánux abë 'Apu 'i aín Papan nëtënu
cuantëcëancëxa.

¹¹ An ca ax cuëencësa oquían bëtsi bëtsi ñu
'anun aín unicama 'imia. Bëtsi bëtsi unix ca aín
bana ñuixunuan 'imicë 'icën. Raírinën ca Nucën
Papa Dios quicë bana unicama ñuixunia. Raírinën
ca axa Jesucristomi catamëcëma unicama amia
catamënun upí oquin 'aquinia. Raírinën ca axa ami
catamëcë unicama upiti Jesucristo cuëencësabi
oi ínun áquinia. Raírinën ca uisai cara Nucën
Papa Diosan bana cuënëocama quia quixun uni
'unánmia.

¹² Axa ami catamëcë unicaman upí oquin
sinánan ax cuëencësabi oquin ñu upíshi 'ati
'aquinun ca Cristonën aín unicama bëtsi bëtsi
ñu 'anun 'imia.

¹³ Usai 'aquianani cananuna nishánanima
nuibanani uisa ñu cara 'icëbëbi asérabi ami
catamëti 'ain. Ainan 'ixun Nucën Papa Diosan
Bëhichicë a asérabi 'unani cananuna an 'imicëx aín
sinánsaribi 'iti 'ain. Usa 'aish cananuna camáxbi
nun sinan upíira upí 'aish ax cuëencësabi oi 'iti 'ain.

¹⁴ Usai 'i cananuna bërámanu 'iásaribiti bërí
'itima 'ain. Bërí cananuna tuáxunratsunën unín
paráncëxun sinánbëquincësa 'aish unín bëtsi bëtsi
bana ñuixunquin paráncëxun amanua amanua
sinani usaribi 'itima 'ain. An uni paráncë

unicaman cēmēquin nu paránquin ñu 'atima 'anun quixun 'imicēx usai 'iá 'aíshbi cananuna bērí usai 'itēcēntima 'ain.

¹⁵ Nuxnu ainan 'aían aín unicaman 'Ibu, Cristo, ax nubē 'ain cananuna nētē camabi an nu 'unánmicēsabi oquin 'ai, aín sinánsaribi 'iti 'ain. Usa 'aish cananuna bētsibē bētsibē nuibananquin, cēmēquin uni itsi paranima, Cristo cuēencēsabi oíshi 'iti 'ain.

¹⁶ Nun namicama amanu amanu 'aish nun mēcēn, nun taē, nun pēñan, nun bēru, acama upiti tacáshquiama 'aish cananuna unima 'itsían. Usa 'aíshbi ca uni camabi aín namia upiti unia 'ain, asábi 'icēn. Usaribiti ca axa Jesucristomi catamēcē unicamax amanu amanu sinánquinma Cristonēn 'aquincēx camaxunbi bētsin sináncēsa oquin sináncē 'iti 'icēn. Usai 'i ca Cristonēx cuēencēsabi oi bētsibē bētsibē nuibanani, an sináncēsaribi oquin sinani Cristosaribi 'ia.

Cristonan 'aísha uni bētsi 'iti bana

¹⁷ Nucēn 'Ibu Jesucristonēn 'ē sinánmicēsabi oquin cana mitsu cain, axa Nucēn Papa Diosmi sináncēma uníxa 'icēsaribiti 'iá 'aíshbi camina usai 'itēcēntima 'ain. A unicamax ca Nucēn Papa Dios cuēencēsa oíma atúnbia sináncēsa oíshi 'i bucuia.

¹⁸ Usa 'aish ca bēánquibucē 'ain mancasmatia uni bēnēcēsaribi oi 'ia. Cristo ñui quicē bana cuaisama tancē 'ixun ca ainan 'iti 'unáncēma 'aish Nucēn Papa Diosnan 'itsianxbi ainanma 'icēn.

¹⁹ A 'ai ñunshíncē 'ixun ca rabínquinma uisa ñu 'atima cara 'aisa tania a 'aia. Aín xanuma 'aímbi xanubē 'iti, xanúxmabi uni itsibē 'iti, usa ñucama 'atí cuēēnia.

²⁰ Usaía atux 'icēbētanbi ca Cristonēn usaími 'inun mitsu sinánmicēma 'icēn.

21 Mitsúxmi a rabi timécë 'ain cara Jesús uisai mitsux 'iti cuëënia quixun 'unánmicë 'ixun camina 'unanin, Jesusax ca mitsúxmi a unicama 'icësaribiti 'iti cuëënima quixun.

22 Usaribiti 'iquin camina bëráma mitsux cuëëncësabi oquin ñunshínquin ñu 'atima 'acën. Usaquin 'aquin camina mitsun sinan upíma 'ixun ñu 'atima 'aquinbi, ax ca 'aisama 'icë quixun sinani rabíanma 'ain. Usai 'iá 'ixunbi camina ñu 'atimami 'á, acama ènti 'ain.

23 A èni camina Nucën Papa Diosan 'imicëx bëtsi sinánñu 'iti 'ain.

24 Bëtsi sinánñu 'imicëx camina an iscëx asérabi upí 'ianan uninribia iscëx upí nuituñu 'iti 'ain, Nucën Papa Dios cuëëncësabi oi.

25 Usai 'iquin camina cëmëquin uni parántima 'ain. Camáxbi cananuna Cristonan 'ain. Usa 'ain camina abë banaquin min aintsicama asérabi banáinshi caquin parántima 'ain.

26 Unibë nishanantancëxbi camina 'uchati rabanan xëñibutíma a nëténbi bënëtishi manúti 'ain.

27 Nishtancëxunbimi manuiama ca ñunshin 'ati-manën mitsu masá sinánmiquin mitsun nuitu upíma 'imiti 'icën. Usaquian 'atín rabanan camina mitsun nishcë bënénquinshi manuti 'ain.

28 An ñu mëcamacë uni an ca usaquin 'atëcëntima 'icën. Usaquin 'atëcënquinma ca chiquíshquinma aín mëcënanbi upí oquin ñu mëëti 'icën, cupí bixun anun ñuñuma uniribi 'aquinti sinánquin.

29 'Atimati banaima upitishi banaquin camina uni Jesucristomia upiti catamënun 'aquinti 'ain. Mitsúxmi usai banaia cuati Jesucristomi upiti catamëtia Nucën Papa Diosan nuibaquin 'aquincëx ca cuëënti 'icën.

³⁰ 'Atimati banaquin camina Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upí masá nuitumiquin rabínmitima 'ain. Axa mibë 'inun 'inánquin ca Nucën Papa Diosan mitsu ainan 'inun 'unántioxa, Jesucristo utēcęcëbëmi aín nētënu abë 'iti oquin.

³¹ Usa 'ain camina uinu 'icë unibëbi nishanan-tima 'ain, uni itsimi camina xuamati nishtima 'ain, unibë camina ñu canantima 'ain, uni ñui camina 'atimati banatima 'ain, uisa ñu cara 'atima 'icë a camina 'atima 'ain.

³² Usai 'ima camina abë nuibanani uni itsibë 'aquiananti 'ain. Mitsumi nishquian unin 'ati-mocëxbi camina abë tanánantima 'ain. Usai 'ima camina uisa cara mi ocëxbi a manui abë upí 'iti 'ain. Mitsun ñu 'aisama 'acëcama manuia, Nucën Papa Dios Cristo cupí mitsubë upí 'ain, camina usaribiti uni itsibë 'iti 'ain.

5

Usai cara Nucën Papa Diosan unicama 'iti 'icë quicë bana

¹ Mitsux aín bëchicë 'icë an nuibacë 'aish camina usai 'iti sinani Nucën Papa Dios 'icësaribiti 'iti 'ain.

² Nucën Papa Dios cuëęcësabi oquin judíos unin aín 'ucha cupí rēcëxa carnero 'iásaribiti ca bamat-sianxmabi Cristo nu nuibati nun 'ucha cupí bamacëxa, ami catamëtíshinu iënnun. Cristonëan nu usoquin nuibacë 'ain camina mitsúxribi usaribiti bëtsibë bëtsibë nuibananti 'ain.

³ Nucën Papa Diosnan 'ixun camina mitsun uisa ñux cara 'atima 'icë a 'ati sinántima 'ain. Mitsun xanuma 'aínbi xanubë 'iti, xanúxmabi uni itsibë 'iti, minanmabi uni itsin xanu 'imainun ñu cuëenti,

usa ñu 'ati sinanima 'ianan camina usa ñu ñui banatima 'ain.

⁴ Anun tupuananti 'atima banan camina banatima 'ain, uni 'imainun xanu rabínmi camina 'usánani banatima 'ain, cuaíntapun 'aish camina 'atimati banatima 'ain. Usai 'iquinma camina a rabiquin Nucën Papa Dios —asábi ca —quixun cati 'ain.

⁵ Camina asérabi 'unánti 'ain, axa aín xanuma 'aínbi xanubë 'icë uni, axa xanúxmabi unibë 'icë uni, an ainanma uni itsin ñu cuëencë uni, a unica-max ca Nucën Papa Diosmabi, unínbi 'acë ñuishi rabicësa 'icën. Usa unicamax ca Nucën Papa Diosan nètë anua Cristoribi 'icë anu abë 'itima 'icën.

⁶ Uni raírinëan —ñu 'atima 'acë 'aishbi camina Nucën Papa Diosan nètënu 'iti 'ai —quixun cacëxunbi camina mitsun, —cëmëi ca quia —quixun sinánti 'ain. An aín bana cuaisama tanquin usa ñu 'acë unicama a ca ami nishquin Nucën Papa Diosan castícanti 'icën.

⁷ Usaribi 'itin rabanan camina an usa ñu 'acë unicamabë 'itima 'ain.

⁸ Bëráma Nucën Papa Diosan bana 'unáncëma 'aish unían bëánquibucënxun ñu 'atima 'acësa 'iá 'ixúnbi camina bërí Nucën 'Ibu Jesucristonan 'ixun ax cuëencësabi oquin ñu upíshi 'ain. Usa 'aish camina bërí xabánu nicësa 'iti 'ain.

⁹ Nucën 'Ibu Jesucristonan 'aish ca uni upí sinánñu 'ianan asérabi banáinshi bananan ñu upíshi 'aia. Usaribi camina mitsux 'iti 'ain.

¹⁰ Añumi 'ati cara Nucën 'Ibu Jesucristo cuëënia a camina upí oquinra 'unánti sinánti 'ain.

¹¹ Ax bëánquibucënu nicësa uni an ca axa cuëencësa oquinshi ñu 'aquin, Nucën Papa Diosmi sinánquinma uni itsiribi ami sinánun 'aquinti

sinanima. Usaía ax 'icë unicama camina atun 'acësaribi oquin 'aquinma, –usaquin ñu 'ati ca 'aisama 'icë –quixun upí oquin 'unánmiquin 'ësëti 'ain.

¹² Usa ñua a unicaman unëxun 'acë, ax ca a cuati rabínti 'aish ñuitisama 'icën.

¹³ Usa ñu 'ati ca 'aisama 'icë quixun unëquinma cacëxun ca camabi unin –asérabi ca usaquin 'ati 'aisama 'icë –quixun 'unánti 'icën.

¹⁴ Usa 'ain ca ësai Nucën Papa Diosan bana cuënëo quia:

'Uxcësa 'aíshbi bësucësa 'inux ca Cristomi catamët. Ainanma 'aish min 'ucha cupí bamacësa 'aíshbi ca Cristomi catamëti iët. Usa 'icë ca min ñu 'aisama 'acëcama ëmianan mix asaribi upí 'inun 'imiti 'icën.

¹⁵ Sinánñuma unisa 'ima an Nucën Papa Diosan bana 'unáncë unisa 'ixun camina ax quicësabi oquin ñu upíshi 'ati 'ain.

¹⁶ Ax cuëëncësa oquinshia unin ñu 'atima 'acëbëtanbi camina mitsun ñancáishi nëtë inúmi 'iquinma Jesucristomi sináncë 'ixun, ax cuëëncësabi oquinshi 'ati 'ain.

¹⁷ Sinánñuma camina 'itima 'ain. Uisa ñumi 'ati cara Nucën 'Ibu Jesucristo cuëënia, a camina 'unánti 'ain.

¹⁸ Mitsux camina paëntima 'ain. Paëncë uni ax ca uisai cara banatisa tania usai bananan, añu cara 'aisa tania a 'aia. Usai 'ima camina Nucën Papa Diosan Bëru Ñunshin Upitan mitsubë 'ixun anbi upí oquin cushiocë 'aish upiti bananan upí ñuishi 'ati 'ain.

¹⁹ Usa 'aish camina mitsun nuitu mëu Nucën 'Ibu Jesucristo rabianan Nucën Papa Diosan bana sinani, bëtsibë bëtsibë bananan cantati 'ain.

²⁰ Nucën 'Ibu Jesucristonan 'ixun camina usoquin 'aquianan, an nu 'imicëcama, a sinánquin, Nucën Papa Dios —asábi ca —quixun caquin rabiti 'ain.

²¹ Nucën Papa Diosnan 'aish camina bëtsibë nishananima an cacëxun aín bana cuati, uni raíribë nuibananti 'ain.

Ësai ca uni aín xanubë nuibananti 'icë quicë bana

²² Xanun aín bënënan 'ixun aín bana cuati 'icën, Nucën 'Ibu Jesucristo cuëncësabi oquin.

²³ Cristo ax ca an aín unicama aín 'ucha tērénquin Nucën Papa Diosnan 'inun iëmicë a 'icën. An iëmicë 'ixun ca aín unicaman aín bana cuatia.

²⁴ Aín unicaman Cristo cuëncësabi oquin ñu 'acësaribi oquin ca xanun aín bana cuaquin aín bënë cuëncësabi oquin 'ati 'icën.

²⁵ Ainan 'inun unicama nuibati ca Cristo bamatianxmabi bamacëxa. Usoquin ca an aín unicama nuibatia. Usaribi oquin ca bëbuxun xanuñu 'ixun aín xanu nuibati 'icën.

²⁶ Aín unicama aín nuitu upí 'imiquin ca Cristonën ax aín sinan 'aisama 'icëbi bëtsi oquin aín sinan upí 'imia. Usoquin ca ax quicësabi oquían 'anun aín bana 'unánmiquin aín unicama aín nuitu upí 'aísha chucacësa 'inun 'imia.

²⁷ Usoquin 'imitancëx utëcënxun ca aín unicama uisa 'uchañumabi 'ianan Nucën Papa Diosan iscëx atun ñu 'atima 'acë ëni upí 'icë isti 'icën.

²⁸ Cristonëan aín unicama nuibaquin bërúancësaribi oquin ca unin aín xanu nuibati 'icën. Uinu 'icë uníxbi ca aín namimi nishima. Usaribi oquin ca unin ami nishquinma aín xanu

nuibati 'icën. An aín xanu nuibaquin bërúancë uni ax ca axbi bërúancacësa 'icën.

²⁹ Uinu 'icë uníxbi ca aín namimi nishima. Aín nami upí 'aish cushi 'iti cupí ca chupa pañuanan ñu upí oquin pianan axbi aín nami bërúanracati upitax tsotia. Usaribi oquin ca Cristonën aín unicama bërúanquin upitax tsónun 'imia.

³⁰ Nux asérabi ainan 'aish ax cuëencësabi oi 'ianan ami catamëti abë achúshisa 'icë ca usoquin nu bërúanquin 'aquinia.

³¹ Nucën Papa Diosan bana cuënëo ca ësai quia: “Usa 'ain ca unin aín papacëñun aín tita ënquin abë ënanantimoquin aín xanu bitsia. Usa 'aish ca a rabëtaxbi achúshisa 'ia”.

³² A bana bëráma cuënëo ax ca unin cuaisamasa 'icën. Usa 'aishbi ca 'ën sináncëx a bana uníxa usai aín xanubë 'iti ñui quicë 'aishbi Cristonëx ca usaribiti aín unicamabë achúshisa 'icë quicë 'icën.

³³ Usa 'aínbi cana mitsu cain, min namimi bërúancësaribi oquin camina mitsun xanuribi nuibaquin bërúanti 'ain. Usaribi oquin ca xanúrribi ami sinánquin aín bënën bana cuati 'icën.

6

¹ Papañu titañu tuácama, ësáquin cana mitsu cain, min papan bana, min titan bana cuaquin camina an mi cacësabi oquin 'ati 'ain, Nucën 'Ibu Jesucristo cuëencësabi oquin. Mitsux usai 'iti ca asábi 'icën.

²⁻³ Ax quicësabi oquin 'atia Nucën Papa Diosan 'inan bana achúshinëx ca ësai quia: “Chuámarua 'aish xëributi ënë menu tsónuxun camina min papan bana, min titan bana upí oquin cuaquin, an mi cacësabi oquin 'ati 'ain”. Bëtsi bëtsi bana ax

quicēsabi oquin 'ati 'aínbi ca ënë banaxëshi ësai quia: Usai 'i ca uni chuámarua 'aish xënibuti ënë menu tsóti 'icën.

⁴ Bëchicëñu unicama, mitsuribi cana cain, min bëchicë camina nishmitima 'ain. Min bana paréquinma min cacēsabi oquin 'anun camina canioti 'ain. Usoquin canioquin camina a ñuixunquin Nucën 'Ibu Jesucristo cuëencēsabi oquian 'anun 'unánmiti 'ain.

⁵ An uni itsi ñu mëëxuncë unicama, mitsun camina upí oquin sinánquin an mi ñu mëëmicë unia cuëëntanun paránquinma an cacēsabi oquin 'ati 'ain, Cristoribimi 'axuncësa 'itánun.

⁶ An mi iscëxuinshi camina axa cuëëntanun quixun uni ñu mëëxuntima 'ain. Usoquin 'axunquinma camina an iscëxunmabi Cristonën uni 'ixun chiquishquinma cuëënquin upí oquin uni ñu mëëxunti 'ain, Nucën Papa Dios cuëëncēsabi oquin.

⁷ –Ënë ñu cana unishi 'axunima, Nucën 'Ibu Jesucristoribi cana 'axuni –quixun upí oquin sinánquin camina an mi ñu mëëmicë uni ñu mëëxunti 'ain.

⁸ Camina 'unanin, an upí oquin ñu 'acë uni a ca Nucën 'Ibu Jesucristonën, uisa ñu upí cara 'axa, usaribi oquin cupíoti 'icën, an uni ñu mëëxuncë uni 'imainun an uni ñu mëëmicë uniribi.

⁹ An uni itsi ñu mëëmicë unicama, mitsun camina an mi upí oquin ñu 'axuncësaribi oquin uni upí sinánñu 'ixun ami nishquin ñu caquínma ñu mëëmiti 'ain. Camina 'unanin, Nucën 'Ibu Jesucristo aín nëtënu 'icë, ax ca mitsun 'Ibu 'ianan ami ñu mëëmicë unicaman 'Iburibi 'icën. An ca aín unicama bëtsibë sënën isia.

*Ñunshin 'atimanëan ñu 'atima 'anun sinánmicëxbia
uni Cristomi catamëti bana*

10 'Ën xucéantu, ëné banaribi cana mitsu ñuixunin. Ax mibë 'ixúan mi sinánmicësabi oquin 'ai camina Nucën 'Ibu Jesucristomi asérami catamëti 'ain. Usaími 'ia ca aín cushínbi mitsu cushioti 'icën.

11 Ñunshin 'atimanëan paránquin mitsu ñu 'atima 'amitisa tancëxbi camina an mitsu 'ibuati rabanan uisoquinra cara an mitsu cushioti 'icë, usaquin Nucën Papa Diosan cushiocë 'inux upí oquin sinani ami catamëti 'ain.

12 Nux cananuna suntárunëxa 'acanancësaribiti 'in. Usai 'ibi cananuna unibë 'acananiman. Nun nuitu mëúishi cananuna 'acanáncësa 'ain, ñunshin 'atimanën nu 'ibuati rabanan. Aín 'apubë cushiquin ca ñunshin 'atimacaman nu ñu 'atima 'anun nu 'amitisa tania. Atun an ëné menuxun ñu atima 'acë unicama 'ibuacë 'ixun ca nuribi ñu 'atima 'amitisa tania.

13 Ñu 'atima 'anun an sinánmicëxunbi 'aquinma ñunshin 'atima abáminux cushi 'iti cupí camina manutima, uisoquinra cara an mitsu cushioti 'icë usaquian Nucën Papa Diosan cushiocë 'inux upí oquin sinani ami catamëti 'ain. Usai cushicë 'ixúnmi abámicëxuan ñunshin 'atimanën mitsu tantëcëncëxbi usabi Nucën Papa Diosmi catamëcë 'aish camina uisaíbi 'itima 'ain.

14 Ñunshin 'atima nun nuitu mëúnu abë 'acanancë an tanquinbi uisabi otime cupí camina Nucën Papa Diosmi catamëcë 'aish Romanu 'icë suntárunëan amia catamëti aín manë chupa pañucësa 'iti 'ain. Aín manë chupa pañuquin ca anúan tsitëcërëquiti anun tsitëcërëquianan, aín shican bépánti manë chupánribi shimápucüanan, aín taxacaribi tañuanan, aín manë mañuti

mañuanan, aín manë pará tuíanan aín manë xëtocëribi tuinia. Suntáru aín manë chupami catamëcë 'aínbi camina mitsúxribi mitsun nuitu mëu upíti 'acananux manë chupa ami catamëti pañucësa 'iti 'ain. Uni paráncëma 'ianan cëmëima asérabi banan banacë 'aish camina suntáru aín manë chupa pañuax upíti tsitëcërëquicësa 'iti 'ain. Ñu 'atima 'ati ëncë 'ixun upí ñuishi 'ati sináncë 'aish camina suntáru aín shican bëpánti manë chupan shimapucucësa 'iti 'ain.

15 –Cristo cupí nun 'ucha tërëncë 'aish cananuna Nucën Papa Diosbë upí 'ai –quixun uni ñuixunux mëníocacë 'aish camina suntárunëan aín taxaca tañucësa 'iti 'ain.

16 Ñunshin 'atimanëan uisashi oquin cara tanquinbi mitsu uisabi otima cupí camina Jesucristomi sinani, an ca 'ë bërúanquin 'ë 'aquinia quixun 'unani, ami catamëti 'ain. Usa 'aish camina suntárunëan 'acánanquin anua pia atsínti rabanan, aín manë pará ami catamëti tuíncësaribi 'iti 'ain.

17 Mitsun camina asérabi 'unánti 'ain, Jesucristo cupí mitsun 'uchacama tërëncë 'aish camina Nucën Papa Diosan iscëx upí 'aish ainan 'ai quixun. Usaquin 'unani camina suntáru manë mañutinën mapucësa 'iti 'ain. Aín Bëru Ñunshin Upitan 'unánmicëxun Nucën Papa Diosan bana cuënëo upí oquin 'unani camina ñunshin 'atimami racuétima 'ain. A banami catamëti camina suntárunëan aín manë xëtocë ami catamëquin tuíncësa 'iti 'ain.

18 Usai 'iquin camina aín Bëru Ñunshin Upitan sinánmicësabi oquin aña caramina 'ai a ñu 'ai Nucën Papa Diosbë bananan an mitsu 'aquinun

ñucáti 'ain. Usai abë bananux camina atsanima ami manúaxma 'ianan axa Jesucristomi catamëcë unicamaribi Nucën Papa Dios ñucáxunti 'ain.

¹⁹ Ñucáxuanan camina aín bana unicama racuëquinma ñuixunuan uisoquin carana ñuixunti 'ai quixun 'ë sinánminun Nucën Papa Dios 'ë ñucáxunti 'ain, Cristo ñui quicë bana a bëráma unin upí oquin 'unánma 'icëbi bërí unin 'unánun.

²⁰ Cristo ñuiquin bana ñuixunuan Nucën Papa Diosan 'imicë 'aish cana a ñuiquin uni bana ñuixuncë cupí sipuacë 'ain. Sipuacë 'ixunbi an 'ë cacësabi oquin racuëquinma a bana upí oquin ñuixunun camina 'ë Nucën Papa Dios ñucáxunti 'ain.

Bërúanx 'inúan Pablonën Efesonu 'icë unicama ca

²¹ Mitsúnmi uisai carana 'ëx 'i quixun 'unánun ca Tíquiconën minu cuanxun mitsu ñuixunti 'icën. Axribi ainan 'aish nun nuibacë xucën 'ixun ca Nucën 'Ibu Jesucristo ñuiquin upí oquin uni bana ñuixunun 'ë 'aquianxa.

²² An uisai caranuna 'i quixun nu ñuia cuatími masá nuitutíma cuëënnun quixun cana a mitsunu cuanun xutin.

²³ Nucën Papa Diosbëtan Nucën 'Ibu Jesucristonën 'imicëxmi mitsux 'ëx 'icësaribiti ami catamëcë 'aish ami sinánan bëtsibë bëtsibë nuibanani chuámarua 'aish upitax bucuti cana cuëënin.

²⁴ Mitsúxmi a manutëcëntimoi Nucën 'Ibu Jesucristomi catamëcë 'icëa, Nucën Papa Diosan nuibaquin mitsu 'aquinti cana cuëënin. Ashi, Pablo.

**Nukën 'Ibu Diosan ain unikama 'inan ain
bana
New Testament in Cashibo-Cacataibo
(PE:cbr:Cashibo-Cacataibo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cashibo-Cacataibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cashibo-Cacataibo

cbr

Peru

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cashibo-Cacataibo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

c8d73d75-386c-5f5e-a601-116dba3dae9b